

Distr.
GENERAL

S/1997/145
19 February 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٧ موجهة الى الأمين العام
من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي أود اعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية والبريطانية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز وللفترة من ١-١٥/٢/١٩٩٧ والمبينة في الكشف المرفق طياً.

يرجى من سيادتكم التدخل لدى هاتين الدولتين لإيقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالقات فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت وما زالت تؤدي الى ترويع السكان المدنيين وإلحاق الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامة، وإن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق جراء هذه الأعمال.

سأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها الكشف بالخروقات الجوية لحرمة أجواء جمهورية العراق كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون
السفير
الممثل الدائم

المرفق

تفاصيل الخروقات للفترة من ١-١٥/٢/١٩٩٧
والأضرار التي سببتها

- ١ - المنطقة الشمالية: ٥٥ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠-٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٦-٩ كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:
الموصل، اربيل، دهوك، تلعفر، العمادية، زاخو، عين سفني، عقرة، بادوش.
- ٢ - المنطقة الجنوبية: ٧٥٥ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠-٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٦-٩ كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:
القرنة، قلعة صالح، الناصرية، السماوة، الرميثة، السلمان، البصية، الجليبة، أرتاوي، العمارة، الجبايش، اللصف، النعمانية، الحي، جنوب الرزاة، البصرة، النجف، أشبجة، شثاة، الأخيضر، الأسكندرية، الهاشمية، الحلة، طلحة، الهبارية، طقطقانة، ميمونة.
- ٣ - خرقت ١٣ طائرة (TR 1) الاستطلاعية الأمريكية حرمة أجواء جمهورية العراق بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المنطقة الجنوبية وغادرت باتجاه الكويت.

- - - - -